Comparison of the Comparison o

THE
MAGAZINE
THAT
IGNORES
BOUNDARIES

Cranbrook

graphic

edesign

Change

Dutch

Several Designers



SFER

Cranbrook Academy of Art



Design Department

We would like to thank all of the participants: Either Vermeer, Helene Beronan cultural identity and Vincent van Baar of Stone Donaus, Back Vermoulen and Laura Genninger of Hum Winsto-Horry Acress of Pours-Rene Deligan of Assumous Lisa Andrew Andrew Stauwelt Arch Garland, Allen Horr, Davice Korrel, Strian Latty, Tayour Rosenthal, Scott Santoro, and Scott Zukowski of Covasion: Acusen or Art Docum Downteen: Vincent van Baar: Eric van Casteren, Bart de Groot, Gerard van

of Emigre Magazine is devoted to the exchange and transfer of culture Santon, Lucille Tanaza and Rudy Van der Lans from the Unito States for their expressed visually and verbally by Cossasoux Accord or Air design students and several Dutor designers. The project began when Emigre publisher. Rudy Van der Lans, asked us to conceptualize and design an issue of Emigre Magazine focusing our attention on graphic design and the exchange between the Acoust to Art graduates who participated in interrulips in The Personage Kath Constook Accorn or Air Dissos Downsteam and several Direct design groups

Dutch designers from Passes Cosposars Insurmas Desox, Eindhoven, Tona Despa following are individual proposals and design solutions which all deal with cultural and cross-cultural stereotypes, experiences, and expectations. Each Cranbrook Design student proposed a design problem to individual Dutch

designers. The proposals were directed toward individual interpretation and/ or expression of the designer's particular culture. Crambrook Design students

responded to their own proposals as well. The ongoing exchange that takes place between Currency design students Direct design studios and Direct visiting artists has been an enriching and inspiring experience for everyone involved. Among Dutch visiting artists to Cranbrook are Ger Duman, Studio Dumbar; Rex Venezaes, Hard Werken; Paoresso R. D. Osimus of the PTT; and Avrax Boxz. Design students from Coversor Accaper or Avr participate yearly in internships with Stron Duran and most recently with Paurs. Total Desos and Your Vist. The exchange exceeds beyond graphic design, as many lasting friendships and professional relationships have developed over the years. More importantly, it has been the cultural exchange that has had the most profound effect on each individual. In understanding culture we must compare cultures. In describing our own cultures, we learn about other cultures. In discussing the differences or similarities between cultures, we define our own culture.

Leyden, Max Kisman, Toni Mulder, Ron van Boon, and Michel van der Sand from Ter Newmann and Edward Fella, Jeffory Keedy, Ed MacDonald, William

This exchange between Consaco design are and Down designers manifests itself here in a variety of forms, attitudes and philosophies. The exchange becomes a comparison as it exists here in print, documenting time, place, the individual and

responses to the post cards; and Jan Jancourt and Ed MacDonald, Cava

uncluding Strong Davesa, Den Hang, and Husp Witson, Rotterdam. Individual enne McCor, GoChairman, Cossoson Acodes or Act Design Department, for her Amsterdam and Von Vip, Amsterdam, also contributed to the project. The gudance and support and a special shork you to Raw Ver tex Les for his

rest and confidence in our work and for allowing us the opportunity to



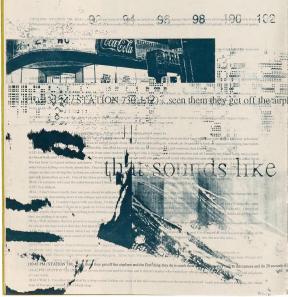
Note that provide the best provided by the pro



(10:32 PM / STATION 730, LE

of ah stuff

(10:35 PM / STATION 730, LIZ)





HE RADIO

... Dis ist veronica newsradio Dis ist veronica newsradio dis ist the news in the offtelling taradiouen it tuelour ist on half uur dist ist veronica news radio it ist half sieze. kaheuv mata quander munter and quander ropenassy here ist the newz offisit. The soviet ist overrake offering mounte kin marker under rain de s s trainket des stargen air en dansloot ett chezoovokayet that ist mark larconair ston ant met quarty that ist the marlderly that ist the mark ley rata ralling rater looks for america surrmount mic truk en met troumount ya vell mont truc en trocks my neats truckalle yest. My neats to mount de steair come neair est on kingst autocon far scrain maximale fifen fivezeven dree thousand guilder et dair dree thousand guilder mere dans de minskey tone do meat but stay hotta ear de platta end de latta comment net too stemming tray autos from the too thousand guilder. Anti stoffer habinate fratta neat baleinent neats haulte. If ist the neat auto splutel that sells not ford en ent en brout en route auto bracken zacka en suri name est en bray ka ane neat vo its sur neat mount not tee now that the rakining mate howlden may de court de nederlands under rather nattey braten borter turzonder la men... ...der um brunt in an hotel in bill hair un ski hill mount hort parage ive en met tray nederlands en frow emmet naven met comin tray nederlands het hata ca zummer het fur unstunt upten neunt and unter neon mupt half fear en het under cam orzat en hotel dat team nederlanders das de naver de morneau in dear nederland trook cear ander dunk aine craft. Des sixteen december et nexteen octen tocter met brun neunt dan chef defensy stuff trav en fifta yar in nockta gerrard houser met pra shewn hout chef defency staff met the millatair et de nederlands... ...been ziner hof en been neaner met trav cent en prise en hok de prise for desil end apital halennous kezeig for like helter pour de mat helden for de dollars cores couldn't face another song and your voice ... in my mind confusion and now the radio my minds your your a video because your memories are revived in my soul now the radio reveals where my love shows my mind goes back to all the good times I recall what o my god please take me after the midmight what o my god on the midnight radio radio don't want your love ov ov anymore don't want your kiss is is anymore i'm in the mood i'm in the mood i'm in the mood to dance ho ho ho dance yeah lets dance common lets dance i'm in the mood so haby lets dance ho ho dance baby lets dance common lets dance i feel the mood to take a change ho ho dance year lets dance coommon lets dance o o o lets dance do da do da do da do lets dance veah lets dance can't you hear the music baby dance i like to dance because it clears my mind lets all your fears stay far behind stay near i need protection you tried it once it was a real good start we don't have to do it over you know vou're part please don't look in every direction 1.2.3. there you go it isn't really easy but i told you so be free from traveling sorrow 1.2.3. see your learning fast you re looking pretty in your sunday best don't worry about tomorrow. 1. 2. 3. thereyou go it isn't really easy 1. 2. 3. your learning rast don't worry about tomorrow with the to holven that a vasar michael binavant his loss to perfection here de nederlands reteiphone real loss from any held the trans are consingistions. I am dreaming of a little island just big enought for two in hope my wish be granted. If build a little villa for two Twart you by the sease holding hands smilling with the tibe. You are useful good company that thou once can deey ... describ four of one darm for am moment believed it has true of vival of pew so with the better with two you put hearth reverytione you see through near and it all ower you, electric fabre in those deep and for handing here waiting breaking into electric their is all ower you, electric fabre in those deep and for handing here waiting breaking into electric their is can excee that mapple that avision of you electric their into deep helping that the state of the close the can be exceeded by what can do electric their is can excee that mapple that avision of you electric their into deep helping that the state of the consecution of the close the can be exceeded by the can be exceeded by the consecution of the c

Hullo, Bye billy over? Over die froch for yow. Bye de come de dover kwhom. by his ta even eaver yower eaver yower. Ya. By his ta eaver yower, now met we. Dat will la te da te bat chair mill va yout yow brother hed va tease a louisa mettea ya best is well. Met his lakka brooke handel ahh Now out taite he da batchin heda cha boom ya beacher ta doom ya yeah but tat tea et alamale mating order and ya da da the insprata dat like the heal lik rail like yeah up dat de heal lik tra brook? ha ha Vat ta da die trail lik ta brook. Dat de comie dat yow come too lik, weak howlide may? Yeah howlide for de may is that de mind bound? Ya for the fore belt. Wat ist dat! Mut in dat muck in duk fot dat class. Dak for da class? Wat for sure under race? Yeah dose is under for the rake, yeah but how do ya trade dar dike? Trade da yow well ha ha ha. cadika yow well best ha ha ha ha ha Yew now yow well yow ta tulik ka ta trum yeah ka do convinci da ka doomea cow et kept ket met convinci kup de show would frouch helt out dat de sure wat we have at tounce de rotterdam soutd. Saet ept heal a bruntda ta met ta. equal met a brout ok ok me la ta lotta lekka ok do. Frake frack ka. 🎤 ...the netherlands et pit kunder um dry markers et the etheopia provici ist open forth is grav grachte lotten op te onder late phone internationale is groper ist opten zoin be ya frien op de dry markers frek de ethopia by oxdens over zekins the ses, zen the who de zunk head. Um blad de la opkins clunge smelta chocolade outs smelta out ta de baya rula ate alot de bruckala end colar and from advent maak a heat lucky youtzout ets ya steps smekts yow pockin smelt hundred fifta made a werkers is data zucker is hale or da da hearings over spreak over loss head dats over neata tree hundred fifta are bets are plats extra n.o. n.o. n.o., n.o. n.o. n.o. n.o. n. radio treeee bata da ta in da ka in da ka but ta da tu ka in da ka in da ka but ta duf tu but ta dut ta ta ta but ta ta but ta ta dut mound up in de te zuck in drukde advent d e a d v e n tleib a ta da pata advent put ta advent put ta advent da plunck ta trunk bump bumpbump congradulations and celebrations when itell everyone that your in love with me congradulations and jubilations i want the world to know we're as happy as come be who would believe I would be happy and contented I used to think that happiness hadn't been invented but that was in the bad old days before i met you when i let you walk into my heart ba t ta dut ta dut

HERAD

0







WELCOME

ТО



HOLLAND

ROMONOM!

OXOXOX





Holland

Tulip Time





While folk art grew from below, mass cu

a open that is imposed from above



Wooden Sh

Factory

Dutch Village









he social character of men's labor appears to then as an objective character stamped upon the product of

that labor , the article of commerce. There it is a definate accial relation between men, that

dark beings on

So it is with the products of men's hands. "This I cell fetish

ism which attaches itself to the products of lebor..." producing "material relations betwoon persons and social relations between things." It is says that image behind the concept of ideology and commodity is like a com-era obscura. A machine, thought to produce

Democracy offers freedom to aguire and consume. More consumers in turn create a need for mass commercial entertrainment, from the existentialist point of view, man se modern tourist has a prominent companent Pascal's term 'diverbissement,' a funda mental element of our existence. It is an escape from the real "condition d'atre" with its factual instability supplienting life with difficulties such as anxiety, boredom or worry

a so predisposed tourist has expectations entering into rela-tion both with based more or less on precise

one another and stereotypes. He is certainly not in search of the unterly unknown. The "attractions" of the place he is visiting have been accurately described to him by a brochure or his travel agent, so he knows fairly well where he will aim his comera

> The demands of numerous consumers induce production with great rapidity Large quantities of loss perfect commodities and reproductions flood the man eletplace. A popular aquasition of tourists is the souvernr, a memory fated The only dimension of time lying peacefully is

hind us in the past, with its great atmospheric resonance when yield from the enotional point of year. The past is trapped different sizes and time scaled in entirely different media?

*Listing Greet "Microhimen as touriet," in Arbors, the White of Best Zeale, by Gifls Gorless here York. Universe Books. 1990s, same Soutie Veste List. London. "Theodore W. Adorres, "On Papular Muses," Studies in Philosophy and Social Scance 9 (1281), 38.

De Zwarn. What happens when an object is displaced minor onto which images of reality are projected. Or is is mo actly true that forms in the world around us are religious of

Mitchell, W. J.T., Romalogo, emaple, East, Mirology Chicago: The version of Chicago Physis, 1986 Derfox, Gills. Milack. The Works of Sed Tests: Trans. Stud. Limited, Landon, Year York, University Books, 1969.

















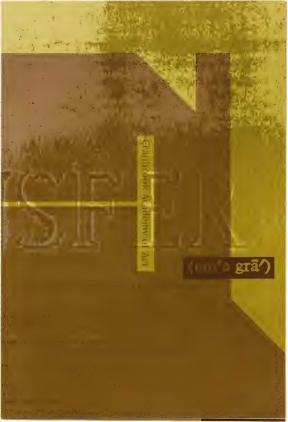
IN THE CONTEXT OF NATURE PATHER THAN CULTURE. THE CIGANTIC IS NOT TOTALLY COMPREHENSIBLE TO THE VIEWER. THE GIGANTIC'S FAILURE TO BE COMPREHENDED LIKENS IT TO A WORLD OF CHAOS AND DISCIDER. A WORLD

POSTINDUSTRIAL GIGANTICION IS THE MANIFESTA.

THE BASIC BELATIONSIES BETWEEN THE MENTALISE AND THE

Of the same was many transmit or said the party of the same of the

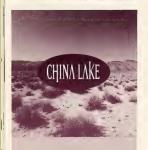
AND GAMERON TO GOOD AND THE HOUSE IN THE PROPERTY OF THE PROPE





THE DIGITAL TYPEFACES
USED IN THIS 18-DUC WEST
OPECIALLY OFSICATE OS
CALL OR WRITE, TO GROEN
TYPE COMPOSITION AND
OR SAMPLES OF OUR CUR-



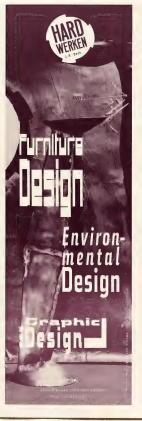


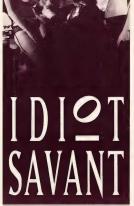
dn dmericdn independent film 500k to be zeleased! Ambition/Fear



ENIGRE #11, SPECIAL MACINTOSH ISSUE

AVAILABLE SPRING 1989.



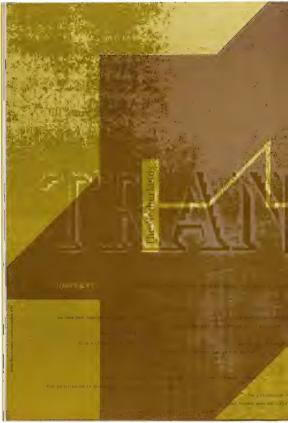


There's a madman loose in

(that surrealist short film)

Karl Krogstad now shooting Idiot Savant in Seattle

> oduced with the facilities at Krogstad Studios P.O. Box 1920o, Seattle, WA 98445





Ce tictionale animony of Ar 1995 Subo Dunta Denisasy when Angels September



"Where public has likelined suiscenses away effect of because so much went an frame. So much was releared (and unbewneed Holland, kin Adamon, in under the sola and amining, full of mystem house of them one may some agreem, and have no wish to oppose the about from the furthers. The year's times them was actually furthers. Many shared and is so Studio Outstar, the Raper Term and the sear" of M.







The current Dutch design access mentions may of a birthday garry, fittown for a ten year old. It is full of empirica, humor, and good within the designees are as very section about giving their accisecous 'something special.' One or the reasons for this enthrusians is the reasons the reasons are the reasons the re



the encouraging access connect in which designers function. The design community is supported in their electric businesses with their electric to relative a businesses with their electric full feelings. Designers are rich with personal expression and celebration.

Comment Control of the Control of th



PIECES





PIECES NUMBERED WITH AND WITHOUT LETTERS Used Principally on Empire Two-Horse Whest Drills Number Princ Duccipion 25			
Natiber			188
237NB	\$ 0.30	Half of receiver or happer spost for fertiliser drills, for ribbon	1
		conductors	8
237018	30	Half of receiver or hopper speet for fertilizer drills, for rabbon	1 8
237NB	-	conductors Including 237OB receiver or hopper spout, complete with bolt, for	
237NB	70	fertilizer drills, for ribbon conductors	1
217GR	- 20	Half of receiver or hopper spout for single run feed (foreign)	1 8
237GL	50	Half of receiver or hopper spout for single run feed (foreign)	1 1
232GB	90	Including 23°GL receives or hopper spout, complete, for single run	1
		feed (foreign)	1
243A	25	Gear for aritator rod	3
246B	30	Square shaft box (foreign)	1
207D -	75	Right box bracket (foreign)	1
'24HBB	75	Left box bracket (foreign)	
251	50	Interesediate gear Slight agrigator god box for fertilizer drill.	
253F	50	Right agristor rod box for terbiner drill. Including 255C, 290A and holts. Right agrister rod box complete.	
253F 254D	1 35	Left agitator sod box for fertilizer drill	١.
254D 254D	20	Including N259. Left agitator red box complete.	1
255C	93	Agitator red gear	1
256R	25	Square shaft gear for agitator	1 3
258	20	Change ovar, 16 cogs	1 3
259	15	Neckyoke ring, malleable	
25900	20	Change near, 18 cogs	1 :
260		Change goar, 20 cogs	1 3
261	30	Changé gear, 22 cogs	1
263	30	Change gear, 24 cogs/	1 3
263	30	Change gear, 26 cogs	
264	30	Change gear, 28 cogs.	
266	30	Change gear, 32 cogs.	
267	30	Square shaft gear, 30 cogs	П
268	50	Square shaft gear, 33 eags.	
209	60	Source shaft gear, 40 cogs.	Ш
270	90	Source shaft pear, 44 corp.	Ш
. 65	BOREN 75	Source should some filemanners, and the contract of the contra	
28 1	75		
2 8 8	25	See er laar wom ger	1 3
		Gen claim em cable	

HUNNERU MET EN



ZONDER LETTERS

GEAR VERSNELLING



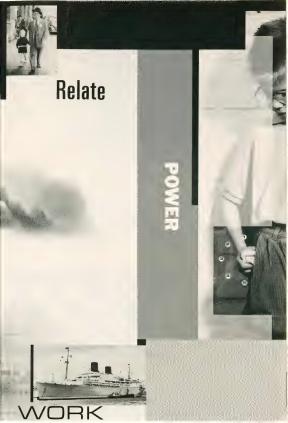


WORK RELATE PLAY POWER CONSUME Thistophysics Marks CO halfs 22 23 graphic design photographer
HARRYARENS ROBERT SCHILDER CONSUME

OPLAY OWORK OPOWER OCONSUME ORELATE

Play





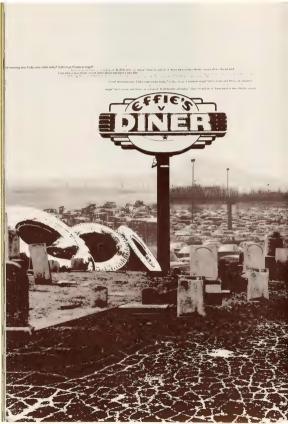






het perquesting com vechsti, in a dentem





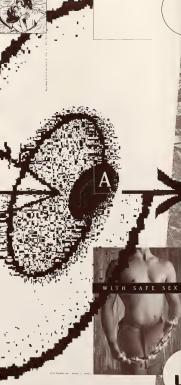


THE CONTINUES OF VISIANTIA BARRIAGOUS | DISCARDING AND AND THE WASHINGTON THE WASHINGTON THE WASHINGTON CONTINUES AND THE WASHINGTON ASSESSMENT AND THE WASHINGTON ASSESSMENT AND THE WASHINGTON ASSESSMENT ASSES

YOU CAN'T LIVE ON HOPE

A consist way of a cons

The control of the co



The COMMA THE THEM, ILL IN THE THEM, IN THE THEM, ILL IN THE THEM, ILL IN THE THEM, ILL IN THE THEM, IN THE THEM, ILL IN THE THEM, ILL IN THE THEM, ILL IN THE THEM, IN THE THEM, ILL IN THE THEM, ILL IN THE THEM, IN THE THEM,

AND VICENTRIPYS FROM WHICH THEE S P R B K FRE INSTITUTIONS WHICH PROMPT PERCE TO SPEAK ARROY 11 AND MALER STREE AND RESTRIBUTE THE THIRSE

THAT ARE SAID

NEAT ID AT LIBBE, BRIEFLY,
IS THE OFFRALL

"DISCLASSIVE FACT,
THE WAY IN WHICH BEE ID "FUT LET

RISCOLESSIVE",

Michis Poucault

Eng Histpar or Schoolitys

An Introduction

Vintade Seeks | 1980

Fun 'let Setteste on All

Since Meather | 1960 Septe

THE SPECK OF THE PROBLET ADDLT

35 ALSO CHARACTERISED BY BE BLE HES S

BUT THAT VEHICINOLS

SHELL IS AS IF

TRAVELLING AT :

SPEED WATER AN

UNTROCKED AMP

ANTOGENABLE A B Y 5 I

OF MECO. BM DECASIO

ONLY THE A P P E C

SHOWS UP. GIVING NOT

A SIGN DUT A SIGN

THE BLOODS

THE BLOODS

THE BLOODS

THE BLOODS

TO MISCAPPED

THE BLOODS

THE



THE ANGOIDM
OF OPERINAL WARRED
IN ABALYZING THES
FOR SECUTION OF SHOREAD
BME'S MAY TRESSOON THE
ME'S NAY TRESSOON THE

BOUT GETTING LEI' D

JULIA ERISTEVA
PRVERZ OF MOREAR
COLLHEIA ENTVERSITY
PRESS | 1982 | P.41
FRIA To Between A 1 5 5
STAN VARIETY | Servery | Servery |

S

SUCCESSEY NOTES AND

AS A COMMUNITY OF INTERESTS.

BY CERVICAL CANCER, REPATITES 8 AND ASSESSMENTS AND MOST DESIRE MADE AVAILABLE TO THESE PROBLEMS.

as bilicing

INCSE DISEASES HAVE A PAREINAL
PPRET BY THE ECONOMIC LIFE OF
WATLANG - HETTER WORKS NOR
HOPOSCHIALS ARE SAED AS PRIMARY,
MEALIN-PRODUCING ACCRES AND

CORDER CAN BE SEEN AS

A CONSERVATIVE MP HAS

LOCATISTICS THE MORES WHE

ARE SERVED FROM TISTS

AS TRUTE. RESOLUTION SERVINGERS AND

BY HRY, CCATION SECURIO.

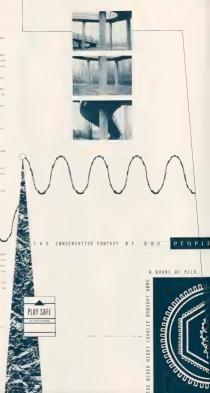
CHACIN ISSUES ARE POLITICALLY INFORTANT IN THE SHARE FARE INCO CONCERN THE RELATIVE COLLILY OF SACLIFIES SACH AS CHILERAY, MERITALE - 15 GINES WORDS INCY AND TO SEE

PERMANENT THERE THREE DISEASES
ARE POLITICALLY IMPORTANT HOMETER
BECAUSE THEY REPRESENT A STREET
CONFLICT OF ENTIREST BETYERN THE

GREATS THEY FIND THECATCHING TO THE MERAL GRITHOGENY OF THE FAMILY AND THE ATTENDENT

PETER .

PATHOLOGICA, LANGUAGE
SONAC PCS NO 10 1985





A LØAF ØF BREAD AND A CASE ØF A I D S .



THE REW YORK CLAY DEPARTMENT OF REALTH MOST STREET TO COMMUNICATE PRESIDENT IT ALSO PROPERTY OF PROPERTY STREET, PROPERTY STREET,

PESSY CLARKE | ASSISTANT COMMISSIONER FOR AIRS PREVENTION



ENIGRE IS PUBLISHED NOT MORE THAN FOUR TIMES A YEAR BY ENIGRE GRAPHICS COPYRIGHT 1948 BY ENIGRE GRAPHICS ALL RIGHTS RESERVED. NO PART OF THIS PUBLICATION MAY BE REPRODUCED WITHOUT WRITTEN PERMISSION FROM THE ARTISTS OR ENIGRE GRAPHICS.

FOR INFORMATION ABOUT ENIGRE WRITE TO ENIGRE GRAPHICS. 48 SATURDES SQUARE BOX 175, BERKELEY, CA 54704-1140, USA

several Dutch designer

